## 令和7年度草の根・人間の安全保障無償資金協力 署名式典

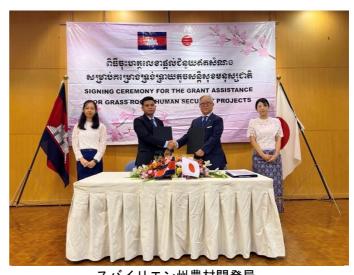
令和7年10月3日(金)令和7年度草の根・人間の安全保障無償資金協力の署名式典を 当館多目的ホールにて開催しました。同式典では、植野篤志大使が、ニャン・チッホン・ コンポンスプー州水資源気象局局長との間で「コンポンスプー州プレイロムドゥル灌漑施 設改修計画」(供与限度額126,710米ドル)の、また、タウン・オンバリン・スバイリエ ン州農村開発局局長代理との間で「スバイリエン州スバイチュロム郡スバイヤ町橋梁建設 計画」(供与限度額140,674米ドル)の、贈与契約書に署名しました。

「コンポンスプー州プレイロムドゥル 灌漑施設改修計画」では、老朽化した灌 漑施設を改修します。この事業により、 4,000人以上の地域住民に対して農業用 水の安定供給が可能になり、米の生産量 増加により農家の所得向上が期待されま す。また、水路堤防の整備により、農作 物の運搬労力の軽減にも寄与します。



コンポンスプー州水資源気象局 ニャン・チッホン局長との署名後の様子

「スバイリエン州スバイチュロム郡スバイヤ町橋梁建設計画」では、老朽化した木製の橋梁を、コンクリート製の橋梁に掛け替えます。この事業により、最寄りの学校、市場及び保健所への安全な交通の便が確保され、地域住民約5,000人が裨益します。



スバイリエン州農村開発局 タウン・オンバリン局長代理との署名後の様子



式典では、植野大使がスピーチを行い、今回の支援が対象 地域の住民に直接裨益し、カンボジアと日本の更なる友好促 進につながることを期待する旨述べました。

続いて各団体の代表者がスピーチを行い、日本国民及び政府への感謝の意を表明するとともに、着実に事業を推進していくことを約束しました。

#### Speech by H.E. Mr. UENO Atsushi,

Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Japan to the Kingdom of Cambodia, at the Grant Contract Signing Ceremony for the Grassroots Human Security Projects 3 October 2025

- Your Excellency Mr. PICH Veasna, Under-Secretary of State at the Ministry of Water Resources and Meteorology,
- Mr. NHANH Cheabhorng, Director of the Kampong Speu Provincial Department of Water Resources and Meteorology,
- Mr. NHEM Sary, Deputy Provincial Governor of the Svay Rieng Provincial Administration,
- Mr. THONG Umvarin Acting Director of the Svay Rieng Provincial Department of Rural Development,
- Distinguished guests, ladies, and gentlemen,

Good morning, and welcome to the Embassy of Japan. I am pleased to be hosting this signing ceremony today for the grant contracts being implemented through the KUSANONE Grant Assistance for Grassroots Human Security Projects.

Before starting my remarks, I would like to express my deepest condolences to the families of those who lost their lives in the recent border conflict between Cambodia and Thailand, and I offer my most sincere sympathy to all of those affected. The Government of Japan welcomes the immediate and unconditional ceasefire agreement reached on 28<sup>th</sup> July and the subsequent series of meetings to advance the ceasefire agreement and hopes for a swift resolution to the conflict through peaceful dialogue. We will continue to support both the victims of the

border conflict and the reconstruction of the border region, and we have already pledged \$1.8 million in emergency grant aid.

Since 1991, the Government of Japan has been providing KUSANONE in Cambodia in order to directly assist local authorities and NGOs who are implementing projects. KUSANONE literally means "grassroots" in Japanese. In the last 30 plus years, the Embassy of Japan has contributed to more than 700 projects across Cambodia through the KUSANONE scheme. We are pleased that these projects are directly contributing to an improvement in the quality of life of Cambodian people at the grassroots level.

I would now like to introduce the projects that we have signed for today.

For the first project, which will be implemented by the Kampong Speu Provincial Department of Water Resources and Meteorology, the Government of Japan is providing US\$126,710 (one hundred and twenty six thousand, seven hundred and ten US dollars) to rehabilitate irrigation facilities in Kampong Speu Province. The improved facilities will not only contribute to the securing of the agricultural water supply but will also deliver an improved standard of living for more than 4,000 residents and an increase in farmers' incomes.

For the second project, which will be implemented by the Svay Rieng Provincial Department of Rural Development, the Government of Japan is providing US\$140,674 (one hundred and forty thousand, six hundred and seventy four US dollars) to replace the existing bridge, which has deteriorated, with a new concrete bridge. This bridge will help to facilitate the transportation of agricultural

products and will provide approximately 5,000 local residents with a safe path to the nearest school, market and health center.

Despite the rapid economic growth of Cambodia, I also recognize that there are still various challenges to be addressed in order to improve people's quality of life. Japan will continue to contribute to the solving of these challenges using various ODA schemes, including KUSANONE.

Last, but not least, I wish everyone present here today good health and happiness and I also wish for the further development of the friendship between Japan and Cambodia.

Thank you very much for your attention.



# EMBASSY OF JAPAN IN THE KINGDOM OF CAMBODIA

### PRESS RELEASE

No. 30PR-25/EoJ 3 October 2025

### Japan Provides US\$267,384 for Irrigation Facility Rehabilitation and Construction of Bridge

The Government of Japan will provide US\$267,384 in total for two recipient organizations under the framework, *the Grant Assistance for Grassroots Human Security Projects* ("KUSANONE"). The Grant Contracts were signed today between H.E. Mr. UENO Atsushi, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Japan to the Kingdom of Cambodia, and the representatives of two recipients respectively, to carry out the following projects.

# 1. 'The Project for the Rehabilitation of Prey Rumduol Irrigation Facilities in Kampong Speu Province' (US\$126,710)

#### Recipient: Kampong Speu Provincial Department of Water Resources and Meteorology

This grant will be used to rehabilitate the existing irrigation facilities with declined reservoir functions. This area is drought-prone during the dry season because the facilities cannot store adequate amount of water during the rainy season. Moreover, due to the insufficient water storage capacity. The roads connecting the facilities to the resident area are in poor condition and consequently lay a heavy burden on farmers. It is expected to benefit over 4,000 local residents by improving the irrigation facilities so that agricultural water will be secured and supplied in a stable manner throughout the year.

# 2. 'The Project for the Construction of Bridge in Svay Yea Commune, Svay Chrum District, Svay Rieng Province' (US\$140,674)

#### Recipient: Svay Rieng Provincial Department of Rural Development

This grant will be used to replace the existing fragile wooden bridge with a new concrete bridge. While many local residents regularly cross the bridge to go to school, work and hospital as well as to transport agricultural products, the bridge is damaged and became unsafe especially for children and the elderly. Furthermore, cars and emergency vehicles are not allowed to cross the bridge because it may not be able to bear the weight and can collapse. It is expected to benefit around 5,000 residents by securing a safe path to the nearest school, market and health

center throughout the year. The construction of a new bridge will also facilitate transportation of agricultural products, and therefore the improvement of standard of living of the residents and the increase of farmers' income are anticipated.

Japan's "KUSANONE" Projects started in Cambodia in 1991 in order to support Cambodia's reconstruction and development at the grassroots level. The assistance aims to protect those who are vulnerable due to various factors such as poverty and/or misfortunes that directly threaten their lives, livelihood, and dignity, as well as to promote self-reliance of local communities. Since 1991, the Government of Japan has provided over US\$72 million for mainly local authorities and non-governmental organizations to implement 706 KUSANONE projects throughout Cambodia.

Embassy of Japan in the Kingdom of Cambodia

Tel: 023-217-161

Email: <a href="mailto:eco.jpn@pp.mofa.go.jp">eco.jpn@pp.mofa.go.jp</a>
Website: <a href="mailto:http://www.kh.emb-japan.go.jp">http://www.kh.emb-japan.go.jp</a>